

## L' HOMME ARMÉ - Anonyme (1450-60)

A

L'hom-me, l'hom-me, l'hom-me ar - mé, l'hom-me ar-mé, L'hom-me ar-mé doit

8 B

on doub - ter, doit on doub-ter, On a fait par-tout cri - er, Que chas-

17 A'

cun se viengne ar-mer d'un hau-bre-gon de fer L'hom-me, l'hom-me,

26

l'hom-me ar - mé, l'hom-me ar-mé, L'hom-me ar-mé doit on doub - ter.

## L' HOMME ARMÉ - Anonyme (1450-60)

A

L'hom-me, l'hom-me, l'hom-me ar - mé, l'hom-me ar-mé, L'hom-me ar-mé doit

8 B

on doub - ter, doit on doub-ter, On a fait par-tout cri - er, Que chas-

17 A'

cun se viengne ar-mer d'un hau-bre-gon de fer L'hom-me, l'hom-me,

26

l'hom-me ar - mé, l'hom-me ar-mé, L'hom-me ar-mé doit on doub - ter.

Chanson d'armes (profane) du XV<sup>e</sup>.  
dont la mélodie a été utilisée pour composer  
nombreuses messes ou chansons polyphoniques  
à la Renaissance particulièrement.



Elle évoque un chevalier  
chrétien, prêt à défendre la foi.

- 1- DOUBTER = REDOUTER  
2- HAUBREGON = HAUBERGEON = CHEMISE/  
COTTE DE MAILLE QUE PORTAIENT LES  
HOMMES D'ARMES AU MOYEN-ÂGE

TRADUCTION EN FRANÇAIS MODERNE

*L'homme, l'homme, l'homme armé  
Il faut le craindre, l'homme armé  
On a fait crier partout  
Que chacun vienne s'armer  
D'un haubergeon de fer*

Chanson d'armes (profane) du XV<sup>e</sup>.  
dont la mélodie a été utilisée pour composer  
nombreuses messes ou chansons polyphoniques  
à la Renaissance particulièrement.



Elle évoque un chevalier  
chrétien, prêt à défendre la foi.

- 1- DOUBTER = REDOUTER  
2- HAUBREGON = HAUBERGEON = CHEMISE/  
COTTE DE MAILLE QUE PORTAIENT LES  
HOMMES D'ARMES AU MOYEN-ÂGE

TRADUCTION EN FRANÇAIS MODERNE

*L'homme, l'homme, l'homme armé  
Il faut le craindre, l'homme armé  
On a fait crier partout  
Que chacun vienne s'armer  
D'un haubergeon de fer*